Fach Spanisch Jahresbericht 2021

Austausch mit Spanien - trotz Pandemie!

Die Begegnung mit Muttersprachlern und die Anwendung der Fremdsprache im authentischen Kontext sind für das Fremdsprachenlernen äußerst motivierend und stellen ein Highlight in der Schullaufbahn dar. Doch wie kann trotz der aktuellen Lage ein Schüleraustausch stattfinden? Bei uns am Gymnasium Tutzing hat die Spanisch-Fachschaft darauf eine Antwort gefunden: Die Plattform "eTwinning"- eine Initiative der Europäischen Kommission, die Schulen aus Europa über das Internet miteinander vernetzt.

Auf diese Weise hat der Q11 Spanischkurs von Frau Ricks Verbindung zu gleichaltrigen Schülern einer Schule für Kunst und Design in Pamplona, Spanien, aufgenommen. Sie führten ein Interview als Videokonferenz durch, gestalteten einen Podcast über die aktuelle Situation der Jugendlichen in Spanien und die Spanier designten interaktive Zeitschriften, die das ganze Projekt dokumentieren.

Auch in den 9. Klassen führten Frau Ludewig und Frau Ricks eTwinning-Projekte in ihren Spanischklassen durch, die den Schülern das ganze Schuljahr durch ermöglichen, ihr Spanisch in Form eines digitalen Austausches anzuwenden und virtuelle Freundschaften auf Spanisch zu knüpfen. In Videokonferenzen mit Teneriffa (9b), Ciudad Real, den Azoren und La Reunión (9a), konnte nicht nur die Ausdehnung der Europäischen Union, sondern auch die Wirkkraft des Spanischen als Lingua Franca hautnah erlebt werden. Interkulturelles Lernen pur!

Birgit Ricks

Traducción al español:

Informe Anual - Departamento de Español como Lengua Extranjera 2021

Intercambio con España, ¡a pesar de la pandemia!

El encuentro con hablantes nativos y el uso de la lengua extranjera en un contexto auténtico son tremendamente motivadores para el aprendizaje de lenguas extranjeras y representan un punto máximo en la carrera escolar, pero ¿cómo se puede realizar un intercambio de estudiantes a pesar de la situación actual? Aquí en nuestro instituto, el Gymnasium Tutzing, el Departamento de Español como Lengua Extranjera ha encontrado una respuesta: la plataforma "eTwinning", una iniciativa de la Comisión Europea que conecta a las escuelas de Europa entre sí a través de la red.

De esta manera, el curso de español Q11 de la Sra. Ricks ha establecido contacto con estudiantes de la misma edad en una escuela de arte y diseño en Pamplona, España. Realizaron una entrevista a modo de videoconferencia, crearon un podcast sobre la situación actual de los jóvenes en España y los españoles diseñaron revistas interactivas que documentan todo el proyecto.

En el noveno grado, la Sra. Ludewig y la Sra. Ricks también llevaron a cabo proyectos de eTwinning en sus clases de español, que permiten a los estudiantes usar su español en forma de intercambio digital y hacer amistades virtuales en español durante todo el año escolar. En las videoconferencias con Tenerife (9b), Ciudad Real, Azores y La Reunión (9a), no solo se pudo experimentar de primera mano la expansión de la Unión Europea sino también la efectividad del español como lengua franca. ¡Aprendizaje intercultural en estado puro!

Birgit Ricks